

32003R1181

L 165/17

DZIENNIK URZĘDOWY UNII EUROPEJSKIEJ

3.7.2003

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1181/2003**z dnia 2 lipca 2003 r.****zmieniające rozporządzenie Rady (EWG) nr 2136/89 ustanawiające wspólne normy handlowe w odniesieniu do konserwowanych sardynek**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 104/2000 z dnia 17 grudnia 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów rybołówstwa i akwakultury ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 2 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 104/2000 przewiduje możliwość przyjęcia wspólnych norm handlowych w odniesieniu do produktów rybołówstwa we Wspólnocie, w szczególności w celu ułatwienia handlu opartego na uczciwej konkurencji. Te normy mogą w szczególności obejmować etykietowanie.
- (2) Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2136/89 ⁽²⁾ ustanawia wspólne normy handlowe w odniesieniu do konserwowanych sardynek we Wspólnocie.
- (3) Szeroka gama dostaw produktów konserwowanych, będących przedmiotem obrotu i prezentowanych w ten sam sposób, co konserwowane sardynki we Wspólnocie czyni koniecznym dostarczanie konsumentom wystarczających informacji na temat tożsamości produktu i jego ogólnej charakterystyki. Niezbędne jest zatem ustanowienie wspólnych reguł w zakresie opisów handlowych dla konserwowanych produktów, będących przedmiotem obrotu i prezentowanych w ten sam sposób, co konserwowane sardynki we Wspólnocie.
- (4) W tym celu należy wziąć pod uwagę zarówno normę Codex STAN94 zawartą w *Codex Alimentarius*, jak i szczególne warunki przeważające na rynku wspólnotowym.
- (5) W celu zachowania przejrzystości na rynku, uczciwej konkurencji oraz różnorodności wyborów niezbędnym jest stwierdzenie, że produkty typu konserwowanej sardynki powinny być przygotowywane wyłącznie ze ściśle określonych gatunków.
- (6) Niezbędne jest uwzględnienie zmian w kodach Nomenklatury Scalonej w odniesieniu do konserwowanych sardynek.
- (7) Pojęcie „sardynka” może stanowić jedynie część opisu handlowego produktów pokrewnych sardynce, jeżeli są odpowiednio kwalifikowane. Opisy handlowe oparte tylko na nazwach geograficznych nie są wystarczająco charakterystyczne. W celu umożliwienia właściwej identyfikacji każdego produktu pokrewnego sardynce, unikając w ten sposób pomieszania różnych gatunków ryb, naukowe nazwy gatunków powinny być stosowane jako pojęcia określające.

- (8) Połączenie pojęcia „sardynki” z nazwą powszechną gatunków ryb pokrewnych sardynce może tylko powodować błędne wyobrażenie co do prawdziwej natury produktu. Z drugiej strony nazwy powszechne niezawierające wyrazu „sardynka” mogą być nadal stosowane w obrocie produktami pokrewnymi sardynce, zgodnie z prawem Państwa Członkowskiego w zakresie obrotu, oraz w sposób nie wprowadzający w błąd konsumentów.
- (9) Wymagania ustanowione w niniejszym rozporządzeniu powinny być stosowane bez uszczerbku dla dyrektywy 2000/13/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 marca 2000 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich w zakresie etykietowania, prezentacji i reklamy środków spożywczych ⁽³⁾.
- (10) W związku z tym rozporządzenie (EWG) nr 2136/89 należy odpowiednio zmienić.
- (11) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Produktów Rybołówstwa,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (EWG) nr 2136/89 wprowadza się następujące zmiany:

1. W tytule wyrazy „ustanawiające wspólne normy handlowe w odniesieniu do konserwowanych sardynek” zastępuje się wyrazami „ustanawiające wspólne normy handlowe w odniesieniu do konserwowanych sardynek i opisy handlowe w odniesieniu do konserwowanych sardynek i produktów pokrewnych sardynce”.
2. Artykuł 1 otrzymuje brzmienie:
„Artykuł 1
Niniejsze rozporządzenie określa normy regulujące obrót konserwowanymi sardynkami, oraz opisy handlowe w odniesieniu do konserwowanych sardynek i konserwowanych produktów pokrewnych sardynce, stanowiących przedmiot obrotu we Wspólnocie.”
3. Dodaje się art. 1a w brzmieniu:

„Artykuł 1a

Do celów niniejszego rozporządzenia:

1. »konserwowane sardynki« oznaczają produkty przetworzone z ryb z gatunku *Sardina pilchardus*;

⁽¹⁾ Dz.U. L 17 z 21.1.2000, str. 22.⁽²⁾ Dz.U. L 212 z 22.7.1989, str. 79.⁽³⁾ Dz.U. L 109 z 6.5.2000, str. 29.

2. »konserwowane produkty pokrewne sardynce« oznaczają produkty stanowiące przedmiot obrotu i prezentowane w ten sam sposób, co konserwowane sardynki, oraz przetworzone z ryb z następujących gatunków:
- a) *Sardinops melanosticus*, *S. neopilchardus*, *S. ocellatus*, *S. sagax*, *S. caeryleus*;
 - b) *Sardinella aurita*, *S. brasiliensis*, *S. maderensis*, *S. longiceps*, *S. gibbosa*;
 - c) *Clupea harengus*;
 - d) *Sprattus sprattus*;
 - e) *Hyperlophus vittatus*;
 - f) *Nematalosa vlaminghi*;
 - g) *Etrumeus teres*;
 - h) *Ethmidium maculatum*;
 - i) *Engraulis anchoita*, *E. mordax*, *E. ringens*;
 - j) *Opisthonema oglinum*."

4. W art. 2 tiret pierwsze otrzymuje brzmienie:

„— muszą być objęte kodami CN 1604 13 11, 1604 13 19 i ex 1604 20 50;”.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 2 lipca 2003 r.

5. Dodaje się art. 7a w brzmieniu:

„Artykuł 7a

1. Bez uszczerbku dla dyrektywy 2000/13/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (*), konserwowane produkty pokrewne sardynce mogą być przedmiotem obrotu we Wspólnocie z zastosowaniem opisu handlowego składającego się z wyrazu »sardynki« połączonego z nazwą naukową gatunku.

2. W każdym przypadku gdy opis handlowy przewidziany w ust. 1 jest zamieszczany na opakowaniu konserwowanego produktu pokrewnego sardynce, musi on być wyraźny i czytelny.

3. Nazwa naukowa zawiera w każdym przypadku nazwę rodzajową i określoną nazwę łacińską.

4. Pojedynczy opis handlowy przypisany jest tylko jednemu gatunkowi stanowiącemu przedmiot obrotu.

(*) Dz.U. L 109 z 6.5.2000, str. 29.”

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 lipca 2003 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji